



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Al Settore Carriere Post Lauream
(To Postgraduate Administration
Unit) dell'Università Ca' Foscari
Venezia**

**BANDO DI CONCORSO PNRR (DD.MM. 351 E 352 DEL 09 APRILE 2022) PER L'AMMISSIONE
AI CORSI DI DOTTORATO DI RICERCA PER IL 38° CICLO (A.A. 2022/2023)**

*NRRP Call for Applications (Ministerial Decrees 351 and 352 of 9 April 2022) for
admission to 38th-cycle PhD Programmes (academic year 2022/2023)*

DICHIARAZIONE ACCETTAZIONE BORSA PNRR

Declaration of NRRP scholarship acceptance

(resa ai sensi degli artt. 45 e 46 D.P.R. 445 del 28.12.2000 come modificato dall'art. 15 comma 1
della Legge 12 novembre 2011, n. 183 / *pursuant to art. 45 and 46 D.P.R. 445 of 28.12.2000 as
amended by art. 15 paragraph 1 of the Law of 12 November 2011, n. 183*)

La/il sottoscritta/o (*Declarant's name*) _____

nata/o a (*Place of birth*) _____ il (*Date of birth*) _____

residente a (*Permanent address*) _____ (*Town, province*) in via (*Street*)

_____ n _____

risultata/o assegnatario della borsa PNRR DM 351/2022 / borsa PNRR DM 352/2022
vincolata alla tematica (*winner of the NRRP scholarship MD 351/2022 / NRRP scholarship MD
352/2022, bound to the topic*):

consapevole che in caso di dichiarazione mendace sarà punito ai sensi del Codice Penale
secondo quanto prescritto dall'art. 76 del succitato D.P.R. 445/2000 (*he/she is aware that in the event
of a false declaration he/she will be punished pursuant to the Italian Criminal Code in accordance with the
provisions of art. 76 of the aforementioned Presidential Decree 445/2000*) e che, qualora dal controllo
effettuato emerga la non veridicità del contenuto di taluna delle dichiarazioni rese, decadrà dai
benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non
veritiera (art. 75 D.P.R. 445/2000) (*he/she is aware that, if the check carried out reveals the*



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Università
Ca' Foscari
Venezia

untruthfulness of the content of the declarations made, he/she will lose the benefits resulting from the provision issued on the basis of the untruthful declaration (Article 75 of Presidential Decree 445/2000).

Sotto la propria responsabilità (*under own responsibility*),

DICHIARA DI (*he/she declares that*):

- a) accettare la borsa PNRR DM 351/2022 / borsa PNRR DM 352/2022 vincolata alla tematica (*he/she accepts the NRRP scholarship MD 351/2022 / NRRP scholarship MD 352/2022, bound to the topic*): _____
- b) prendere atto di quanto previsto dal _____ (*indicare il Decreto Ministeriale – DM 351/2022 o DM 352/2022- che finanzia la borsa*); (*take note of the provisions of _____ (fill in with the Ministerial Decree – MD no. 351/2022 or MD no. 352/2022 – that finances the PhD scholarship*));
- c) impegnarsi formalmente ad effettuare i periodi di ricerca minimi previsti dalla borsa di Dottorato in impresa o centri di ricerca o Pubbliche amministrazioni e all'estero, contestualmente attestando di essere consapevole che il mancato rispetto del periodo minimo comporterà la revoca della borsa di studio; (*formally commit to conducting research for the minimum period specified in the PhD scholarship across undertakings or research centres or Public administrations and abroad, thereby certifying their awareness that failure to comply with the minimum period would result in the revocation of the scholarship*);
- d) di essere consapevole che la modifica degli obiettivi di progetto e dei risultati attesi (ove non sia stata preventivamente autorizzata dal Ministero dell'Università e della Ricerca - MUR) comporterà la revoca della borsa di studio e la restituzione totale degli importi eventualmente già versati (*certifies that he/she is aware that the modification of the project objectives and the expected results - if not previously authorised by the Ministero dell'Università e della Ricerca MUR - will imply the revocation of the scholarship and the total refund of any amounts already paid*);
- e) di essere consapevole che l'eventuale giudizio negativo del Collegio dei docenti e la conseguente non ammissione all'anno successivo del percorso dottorale comporterà la revoca delle somme già erogate per l'anno in corso, e che il mancato conseguimento del titolo comporterà la revoca delle somme già erogate per l'ultimo anno di corso (*certifies that he/she is aware that any negative judgment of the PhD Teaching Board and the consequent non-admission to the following year of the PhD Programme will result in the revocation of the amounts already paid for the current year, and that failure to obtain the degree will result in the revocation of the amounts already paid for the last year of the course*);
- f) di non beneficiare al momento di altre borse di studio a qualsiasi titolo conferite, e di impegnarsi, per tutta la durata della borsa aggiuntiva, a non usufruire di altre borse di studio a qualsiasi titolo conferite, fatta eccezione per quelle ammissibili ai sensi della normativa nazionale vigente (*certifies that the/she is not currently benefiting from other scholarships awarded*



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Università
Ca' Foscari
Venezia

for any reason, and undertakes, for the entire duration of the additional scholarship, not to benefit from other scholarships awarded for any reason, except for those admissible pursuant to of the national legislation in force);

- g) di essere consapevole che, in caso in caso di rinuncia al Dottorato, è tenuto alla restituzione delle somme erogate in relazione all'annualità in corso all'atto della rinuncia (*certifies that he/she is aware that, in the event of withdrawal from the PhD Programme, he/she is required to return the sums paid in relation to the annuity in progress at the time of the withdrawal*).

Dichiara inoltre di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa. (*He/she also declares to be informed, pursuant to and for the purposes of art. 13 of Legislative Decree 30 June 2003, n. 196, that the personal data collected will be processed, even with IT tools, exclusively in the context of the procedure for which this declaration is made*).

Data (Date) _____

Firma del dichiarante (*Declarant's signature*)¹ (per esteso e leggibile)

Informativa sul trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 si informa che il titolare del trattamento dei dati forniti è l'Università Ca' Foscari Venezia. I dati sono acquisiti e trattati esclusivamente per l'espletamento delle finalità istituzionali d'Ateneo; l'eventuale rifiuto di fornire i propri dati personali potrebbe comportare il mancato espletamento degli adempimenti necessari e delle procedure amministrative di gestione delle carriere studenti. Sono comunque riconosciuti i diritti di cui agli artt. 15 e ss. del Regolamento (UE) 2016/679.

Pursuant to article 13 of Regulation (UE) 2016/679 we inform you that the data provided is handled by the Ca' Foscari University of Venice. The data is acquired and processed exclusively for the fulfilment of the institutional aims of the University; any refusal to provide personal data could result in failure to fulfil the necessary formalities and administrative procedures for the management of student careers. The rights referred to articles 15 and following of Regulation (UE) 2016/679.

¹ Alla dichiarazione va allegata una fotocopia di un documento di identità in corso di validità. *A photocopy of a valid identity document must be attached to the declaration.*

Si richiede di indicare la propria situazione alla data della presente dichiarazione (*You are asked to indicate your situation at the date of this declaration*):

Indicatore / Indicator <i>(per la definizione di ciascun indicatore vedasi allegato / for the definition of each indicator see attachment)</i>	(inserire crocetta /insert cross)
Disoccupati, compresi i disoccupati di lungo periodo CO01 <i>Unemployed, including long-term unemployed</i>	
Disoccupati di lungo periodo CO02 <i>Long-term unemployed</i>	
Inattivi CO03 <i>Inactive</i>	
Inattivi non inseriti in un percorso di istruzione o che non seguono un corso di formazione CO04 <i>Inactive people not included in an education path or who do not follow a training course</i>	
Occupati, compresi i lavoratori autonomi CO05 <i>Employed, including self-employed</i>	
I migranti, i partecipanti di origine straniera e le minoranze (comprese le comunità emarginate come i Rom) CO15 <i>Migrants, participants of foreign origin and minorities (including marginalised communities such as the Rom)</i>	
I partecipanti con disabilità CO16 <i>Participants with disabilities</i>	
Le altre persone svantaggiate CO17 <i>Other disadvantaged people</i>	
Senzatetto o le persone colpite da esclusione abitativa CO18 <i>Homeless or affected by housing exclusion</i>	
Persone provenienti da zone rurali CO19 <i>Participants from rural areas</i>	

Allegato – Definizioni indicatori

CO01	<p>Disoccupati, compresi i disoccupati di lungo periodo (N)</p> <p><i>Unemployed, including long-term unemployed</i></p>	<p><i>Unemployed are persons usually without work, available for work and actively seeking work. Persons considered as registered unemployed according to national definitions are always included here even if they do not fulfil all three of these criteria.</i></p> <p>I disoccupati sono persone generalmente senza lavoro, disponibili al lavoro e attivamente alla ricerca di lavoro.</p> <p>Le persone considerate disoccupate registrate in base alle definizioni nazionali sono sempre comprese, anche se non soddisfano tutti e tre i predetti criteri.</p> <p>La definizione proposta coincide con quella del LMP (§17). Ciò include entrambe le definizioni di disoccupato: sia quella delle Indagini sulla Forza Lavoro, sia quella di disoccupato registrato presso i servizi per l'impiego.</p> <p>Gli studenti a tempo pieno, anche se soddisfano i criteri stabiliti in tale definizione, sono considerati inattivi.</p> <p>Le persone in congedo di maternità o paternità mentre sono disoccupate vanno sempre considerate come "disoccupati". Lo stato di disoccupato è rilevato alla data di ingresso nell'operazione FSE.</p>
CO02	<p>Disoccupati di lungo periodo (N)</p> <p><i>Long-term unemployed</i></p>	<p><i>"Unemployed" is defined as in the indicator "Unemployed, including long-term unemployed" above, of which the indicator "long-term unemployed" is a sub-group with a continuous spell of unemployment lasting at least a year (12 months or more).</i></p> <p>La definizione di disoccupato di lungo periodo (LTU) varia in ragione dell'età:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giovani (<25 anni): periodo di disoccupazione continuativa maggiore di sei mesi (>6 mesi) - Adulti (25 anni o più) periodo di disoccupazione continuativa maggiore di dodici mesi (>12 mesi). <p>"Disoccupato" è definito come nell'indicatore "CO01", di cui i disoccupati di lungo periodo sono un sottogruppo. La definizione proposta coincide con quella del LMP (§306, §307).</p> <p>L'età dei partecipanti è calcolata dalla data di nascita e determinata alla data di ingresso nell'intervento.</p> <p>Lo stato di occupazione/disoccupazione è determinato alla data di ingresso nell'operazione FSE.</p>
CO03	<p>Inattivi (N)</p> <p><i>Inactive</i></p>	<p><i>"Inactive" are persons currently not part of the labour force (in the sense that they are not employed or unemployed according to the definitions provided).</i></p> <p>Gli inattivi sono persone che attualmente non fanno parte della forza lavoro (nel senso che essi non sono occupati o disoccupati in base alle definizioni fornite). La definizione proposta coincide con quella del LMP (§19).</p> <p>Gli studenti a tempo pieno sono considerati inattivi.</p> <p>Le persone in congedo parentale a tempo pieno (inteso come assenza dal lavoro per allevare un figlio piccolo per un periodo che non rientra nella classificazione di congedo di maternità o di paternità) dovrebbero essere considerate come "inattive", a meno che siano state già classificate come "disoccupate", nel qual caso quest'ultima classificazione dovrebbe avere la priorità. I lavoratori autonomi (compresi coloro che aiutano i membri della famiglia) non</p>



		<p>sono considerati "inattivi". Lo stato di occupazione è determinato alla data di ingresso nell'operazione FSE.</p>
CO04	<p>Inattivi non inseriti in un percorso di istruzione o che non seguono un corso di formazione (N) <i>Inactive people not included in an education path or who do not follow a training course</i></p>	<p><i>Inactive people not included in an education path or who do not follow a training course.</i> Le persone inattive che non seguono un corso di studi o formazione. L'"inattivo" è definito come nell'indicatore di cui sopra "Inattivi", di cui l'indicatore "inattivi non in istruzione o formazione" è un sottogruppo.</p>
CO05	<p>Occupati, compresi i lavoratori autonomi (N) <i>Employed, including self-employed</i></p>	<p><i>Employed persons are persons aged 15 and over who performed work for pay, profit or family gain or were not at work but had a job or business from which they were temporarily absent [...]. Self-employed persons with a business, farm or professional practice are also considered to be working if one of the following applies: 1) A person works in their own business, professional practice or farm for the purpose of earning a profit [...]. 2) A person spends time on the operation of a business, professional practice or farm [...]. 3) A person is in the process of setting up a business, farm or professional practice; [...].</i> Gli occupati sono persone di età uguale o superiore a 15 anni che svolgono un'attività lavorativa a scopo di guadagno, profitto o vantaggio familiare. Sono inclusi anche le persone non presenti al lavoro, ma con un lavoro o un'attività dalla quale sono temporaneamente assenti a causa, per es., di malattia, ferie, contenziosi in materia di lavoro, istruzione o formazione. I lavoratori autonomi con un'attività commerciale, agricola o professionale, sono anch'essi considerati occupati se ricorre uno dei seguenti casi: 1) Una persona che lavora nella sua impresa, nel suo studio professionale o nella sua azienda agricola al fine di ottenere un profitto, anche se l'impresa non riesce a realizzare un profitto. 2) Una persona impegnata nella gestione di un'attività commerciale, professionale o agricola, anche se non si effettuano vendite, non si offrono servizi professionali, o non si produce di fatto nulla (per esempio, un contadino impegnato in attività di manutenzione delle aziende agricole; un architetto che trascorre il tempo in attesa dei</p>

		<p>clienti nel suo ufficio, un pescatore che ripara la sua barca e le reti per le operazioni future; una persona che partecipa a una convention o un seminario).</p> <p>3) Una persona in procinto di creare un'impresa, azienda agricola o esercizio professionale; ciò comprende l'acquisto o l'installazione delle attrezzature, e l'ordine di fornitura dei materiali per prepararsi all'apertura di una nuova attività. Un familiare non retribuito è considerato occupato se il suo lavoro contribuisce direttamente all'impresa, all'attività agricola o professionale, di proprietà o gestita da un membro dello stesso nucleo familiare.</p> <p>Lo stato di occupazione è determinato alla data di ingresso nell'operazione.</p>
CO15	<p>I migranti, i partecipanti di origine straniera e le minoranze (comprese le comunità emarginate come i Rom) (N)</p> <p><i>Migrants, participants of foreign origin and minorities (including marginalised communities such as the Rom)</i></p>	<p><i>Non-compatriots residing permanently in a country, persons from other countries or compatriots belonging to a minority (in accordance with national definitions).</i></p> <p>Non connazionali residenti stabilmente in un Paese, persone di altri Paesi o connazionali appartenenti ad una minoranza (in accordo con le definizioni nazionali).</p>
CO16	<p>I partecipanti con disabilità (N)</p> <p><i>Participants with disabilities</i></p>	<p>Le persone che sono registrate come disabili in accordo con la normativa nazionale.</p> <p><i>"Participants with disabilities" are persons who are registered disabled according to national definitions.</i></p>
CO17	<p>Le altre persone svantaggiate (N)</p> <p><i>Other disadvantaged people</i></p>	<p><i>By "other disadvantaged people" we refer to people with any disadvantage not covered by the other indicators.</i></p> <p>Con "altre persone svantaggiate" ci si riferisce a persone con qualsiasi condizione di svantaggio non contemplata dagli altri indicatori.</p>
CO18	<p>Senzatetto o le persone colpite da esclusione abitativa</p> <p><i>Homeless or affected by housing exclusion</i></p>	<p><i>Persons who are defined as homeless or affected by housing exclusion according to national definitions.</i></p> <p>Le persone qualificate come senza tetto o colpite da esclusione abitativa secondo le definizioni nazionali.</p>
CO19	<p>Persone provenienti da zone rurali</p> <p><i>Participants from rural areas</i></p>	<p><i>"From rural areas" is to be understood as persons residing in thinly populated areas, according to the Degree of urbanisation (DEGURBA, category 3) classification.</i></p> <p>"Provenienti da zone rurali", è da intendersi come persone che risiedono in aree scarsamente popolate in base alla classificazione del grado di urbanizzazione (categoria DEGURBA 3).</p> <p>Aree scarsamente popolate significa che oltre il 50% della popolazione vive in zone all'interno della rete rurale.</p>